

# ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

## ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА



Серия RU № 0005487

№ TC RU E-UZ.MT02.00465

Срок действия с 16 марта 2016 г. по 15 марта 2019 г.

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования  
“САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР” (ОС “САТР-ФОНД”)  
юридический адрес: 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; фактические адреса: 125480,  
г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; 125438, г. Москва, ул. Автомоторная, 2;  
тел.: (495) 454-42-27, (495) 456-62-51, (495) 496-82-44 / факс: (495) 454-72-12, (495) 496-82-44;  
электронная почта: mail@satrfond.ru; аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11MT02

### ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	Chevrolet или Ravon
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Spark или R2, SE, SX
ТИП	2N11
МОДИФИКАЦИИ	2N119
КАТЕГОРИЯ	M <sub>1</sub>
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	5
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью “УзавтоРус”, ОГРН: 5077746754630, юридический и фактический адрес: 109004, г. Москва, ул. Александра Солженицына, 38, Российская Федерация, тел./факс: (495) 231-1234, электронная почта: skr@uzavtorus.ru
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Акционерное общество "Дженерал Моторс Узбекистан", юридический и фактический адрес: 170200, Андижанская область, г. Асака, ул. Хумо, 81, Республика Узбекистан
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Представитель в Российской Федерации: Общество с ограниченной ответственностью “УзавтоРус”, ОГРН: 5077746754630, юридический и фактический адрес: 109004, г. Москва, ул. Александра Солженицына, 38, Российская Федерация, тел./факс: (495) 231-1234, электронная почта: skr@uzavtorus.ru









## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Тип кузова/количество дверей	несущий, хэтчбек / 5
Количество мест для сидения	5 (первый ряд - 2, второй ряд - 3)
Габаритные размеры, мм	
– длина	3640
– ширина	1597
– высота	1522...1551
База, мм	2375
Колея передних / задних колес, мм	1410 / 1417
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	1025...1054
Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг	1363
Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, начиная с передней оси, кг	
– на переднюю ось	750
– на заднюю ось	700
Максимальная масса прицепа, кг	буксировка прицепа не предусмотрена

<b>Двигатель внутреннего сгорания</b> (марка, тип)	GM Powertrain Uzbekistan, <b>B12D2</b> четырёхтактный с искровым зажиганием
- количество и расположение цилиндров	4, рядное
- рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	1249
- степень сжатия	10.5
- максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	62 (6400)
- максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	
Топливо	бензин с октановым числом не менее 91





## Приложение № 1

Система питания (тип)	распределенный впрыск топлива с электронным управлением
Блок управления (маркировка)	Hitachi, 12654172
Форсунки (тип, маркировка)	Continental, 25185231/25195224
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Mann & Hammel Korea, 96910360, с сухим бумажным элементом
Глушители шума впуска (маркировка)	
– 1 степень	96910357
– 2 степень	96910371
– 3 степень	96910368/96910370
Система зажигания (тип)	электронная, бесконтактная
Катушка (модуль) зажигания (маркировка)	DIAMOND, 96983945 или 25190788
Свечи (маркировка)	Federal Mogul, 96990231 или 25190787
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два глушителя, система нейтрализации отработавших газов
Нейтрализатор (маркировка)	
– 1 степень	EBERSPAECHER, 25188368
Глушители (маркировка)	DONGWON TECH или AK ASAKA
– 1 степень	95182621
– 2 степень	95182622
Трансмиссия	гидромеханическая
Коробка передач (марка, тип)	GMK, автоматическая
число передач и передаточные числа	вперед - 4, назад - 1
I -	2.875
II -	1.568
III -	1.000
IV -	0.697
З.Х. -	2.300
Главная передача (тип)	GMK, цилиндрическая
– передаточное число	4.145

**Подвеска**

Передняя (описание)

независимая, пружинная, типа Макферсон, с телескопическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание)

полузависимая, с цилиндрическими пружинами и телескопическими амортизаторами

**Рулевое управление (описание)**

с гидравлическим усилителем или без него

– рулевой механизм (тип)

MANDO, "шестерня - рейка"





Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-UZ.MT02.00465

Стр. 5

## Приложение № 1

**Тормозные системы**

Рабочая (описание)

гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с АБС или без нее; тормозные механизмы передних колес дисковые, задних – барабанные

Запасная (описание)

каждый из контуров рабочей тормозной системы

Стояночная (описание)

механический привод к тормозным механизмам задних колес

**Шины**

– обозначение размера	155/80R13	155/70R14
– индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки	79	77
– обозначение категории скорости	T	T

**Оборудование транспортного средства**

по заказу: кондиционер, обогрев заднего стекла, обогрев боковых зеркал заднего вида, обогрев сидений, электростеклоподъемники, автомагнитола, подушки безопасности для водителя и переднего пассажира

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия





к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-UZ.MT02.00465

**Перечень документов, явившихся основанием для оформления  
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности	Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие	Номер документа и дата выпуска
1	2	3
Выступающие части конструкции, пункт 11 ТР ТС 018/2011	Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью "УзавтоРус", Российская Федерация	ТС № RU Д-UZ.MT02.B.00156 с 16.09.2015 г. по 15.09.2019 г.
Кондиционеры и холодильное оборудование, пункт 12 ТР ТС 018/2011	— " —	— " —
Интерфейс, пункт 15 ТР ТС 018/2011	— " —	— " —
Световозвращатели, Правила ЕЭК ООН № 3-02	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-48R-030166-09 от 21.01.2016 г.
Устройства для освещения заднего регистрационного знака, Правила ЕЭК ООН № 4-00	— " —	— " —
Указатели поворота, Правила ЕЭК ООН № 6-01	— " —	— " —
Габаритные огни, сигналы торможения, Правила ЕЭК ООН № 7-02	— " —	— " —
Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость, Правила ЕЭК ООН № 10-04	— " —	E4-10R-041727-14 от 11.11.2015 г.
Замки и петли дверей, Правила ЕЭК ООН № 11-03	— " —	E4-11R-030134-02 от 21.01.2016 г.
Травмобезопасность рулевого управления, Правила ЕЭК ООН № 12-03	— " —	E4-12R-030158-05 от 21.01.2016 г.
Эффективность тормозных систем, Правила ЕЭК ООН № 13Н-00	— " —	E4-13-HR-000258-04 от 21.01.2016 г.
Места крепления ремней безопасности, Правила ЕЭК ООН № 14-07	— " —	E4-14R-070274-03 от 21.01.2016 г.
Оснащение транспортных средств удерживающими системами, Правила ЕЭК ООН № 16-06	— " —	E4-16R-060135-04 от 21.01.2016 г.
Прочность сидений и их креплений, Правила ЕЭК ООН № 17-08	— " —	E4-17RA-080234-02 от 21.01.2016 г.
Передние противотуманные фары, Правила ЕЭК ООН № 19-03	— " —	E4-48R-030166-09 от 21.01.2016 г.
Травмобезопасность внутреннего оборудования, Правила ООН № 21-01	— " —	E4-21R-010131-04 от 21.01.2016 г.



Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-UZ.MT02.00465

Стр. 7

## Приложение № 2

1	2	3
Фонари заднего хода, Правила ЕЭК ООН № 23-00	Сообщение, Ministere des Transports, Luxembourg	E13-23R00-12668 от 18.05.2009 г. E13-23R00-13524 от 06.04.2012 г.
Подголовники сидений, Правила ЕЭК ООН № 25-04	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-17RA-080234-02 от 21.01.2016 г.
Травмобезопасность наружных выступов, Правила ЕЭК ООН № 26-03	— " —	E4-26R-030139-05 от 21.01.2016 г.
Оснащение звуковыми сигнальными приборами, Правила ЕЭК ООН № 28-00	— " —	E4-28R-000229-03 от 21.01.2016 г.
Оснащение шинами, Правила ЕЭК ООН № 30-02*	— " —	E4-30R 02 42605 от 02.05.2008 г. E4-30R 02 49094 от 07.10.2009 г.
Пожарная безопасность, Правила ЕЭК ООН № 34-02	— " —	E4-34RП-020085-02 от 21.01.2016 г.
Расположение педалей управления, Правила ЕЭК ООН № 35-00	— " —	E4-35R-000069-01 от 21.01.2016 г.
Задние противотуманные огни, Правила ЕЭК ООН № 38-00	— " —	E4-48R-030166-09 от 21.01.2016 г.
Механизмы измерения скорости, Правила ЕЭК ООН № 39-00	— " —	E4-39R-000216-06 от 11.11.2015 г.
Оснащение безопасными стеклами, Правила ЕЭК ООН № 43-00	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации "Центр содействия сертификации автомотехники", RA.RU.11MT25, Российская Федерация Сообщение, RDW, The Netherlands Сообщение, Федеральное агентство по техническому регулированию и метрологии, Российская Федерация Сообщение, Vehicle Certification Agency, United Kingdom	TC RU C-UZ.MT25.B.02429 с 14.03.2016 г. по 13.03.2020 г.  E4-43R-00 0054 от 07.10.2003 г. E22-43R-00 0038 от 25.08.2003 г. E22-43R-00 0039 от 25.08.2003 г.  E11-43R-00 0380 Ext.32 от 15.04.2009 г. E11-43R-00 0382 от 05.09.2001 г.
Оснащение устройствами непрямого обзора, Правила ЕЭК ООН № 46-02	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-46R-023218-07 от 21.01.2016 г.
Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации, Правила ЕЭК ООН № 48-03	— " —	E4-48R-030166-09 от 21.01.2016 г.
Внешний шум, Правила ЕЭК ООН № 51-02	— " —	E4-51R-022270 от 11.11.2015 г.
Рулевое управление, Правила ЕЭК ООН № 79-01	— " —	E4-79R-010096-07 от 21.01.2016 г.





## Приложение № 2

1	2	3
Выбросы, Правила ЕЭК ООН № 83-06 (экологический класс 5)	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-83R-061568-J от 11.11.2015 г.
Максимальная мощность, Правила ЕЭК ООН № 85-00	— " —	E4-85R-001003 от 21.01.2016 г.
Защита водителя и пассажиров при фронтальном столкновении, Правила ЕЭК ООН № 94-01	— " —	E4-94R-010134-08 от 21.01.2016 г.
Защита водителя и пассажиров при боковом столкновении, Правила ЕЭК ООН № 95-02	— " —	E4-95R-020125-07 от 21.01.2016 г.
Расход топлива и выбросы углекислого газа, Правила ООН № 101-01	— " —	E4-101R-011053-00 от 11.11.2015 г.
Фары ближнего и дальнего света, Правила ЕЭК ООН № 112-00	— " —	E4-48R-030166-09 от 21.01.2016 г.
Защита транспортного средства от несанкционированного использования Правила ЕЭК ООН № 116-00	— " —	E4-116RLAI-000088-03 от 21.01.2016 г.
Уровень шума от качения шин, Правила ЕЭК ООН № 117-02 стадия 1, 2*	— " —	E4-117R-011342SW от 29.12.2010 г. E4-117R-011349SW от 29.08.2012 г. E4-117R-025510S2WR2 от 17.12.2013 г.
Сцепление шин на мокром покрытии, Правила ООН № 117-02*	— " —	— " —
Органы управления транспортных средств — идентификация, Правила ЕЭК ООН № 121-00	— " —	E4-121R-000008-05 от 21.01.2016 г.
Системы отопления, Правила ЕЭК ООН № 122-00	— " —	E4-122R-000014-02 от 21.01.2016 г.
Передняя обзорность, Правила ЕЭК ООН № 125-00	— " —	E4-125R-000044-01 от 21.01.2016 г.
Внутренний шум, пункт 2 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомобильной техники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации "Центр содействия сертификации автомобильной техники", RA.RU.11MT25, Российская Федерация	TC RU C-UZ.MT25.B.02212 с 04.02.2016 г. по 03.02.2020 г.





## Приложение № 2

1	2	3
Содержание вредных (загрязняющих) веществ в воздухе обитаемого помещения транспортного средства, пункт 3 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации "Центр содействия сертификации автотехники", RA.RU.11MT25, Российская Федерация	TC RU C-UZ.MT25.B.02213 с 04.02.2016 г. по 03.02.2020 г.
Вентиляция, отопление и кондиционирование, Пункт 6 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации "Центр содействия сертификации автотехники", РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-UZ.MT25.B.05302 с 24.05.2012 г. по 24.05.2016 г.
Система очистки ветрового стекла от обледенения и запотевания, пункт 7 Приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации "Центр содействия сертификации автотехники", RA.RU.11MT25, Российская Федерация	TC RU C-UZ.MT25.B.02214 с 04.02.2016 г. по 03.02.2020 г.
Стеклоочистители и стеклоомыватели, пункт 8 Приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	" — "	TC RU C-UZ.MT25.B.02215 с 04.02.2016 г. по 03.02.2020 г.
Маркировка и возможность идентификации, приложение № 7 к ТР ТС 018/2011	Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью "УзавтоРус", Российская Федерация	TC № RU Д-UZ.MT02.B.00156 с 16.09.2015 г. по 15.09.2019 г.

\* Допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ЕЭК ООН № 30, а также по Правилам ЕЭК ООН № 117 при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации



Подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-UZ.MT02.00465

## ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма единого знака обращения на рынке государств - членов Таможенного союза:

На табличке изготовителя.

Единый знак обращения на рынке государств - членов Таможенного союза наносится в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011 г. № 711.

2. Место расположения таблички изготовителя:

На левой средней стойке кузова.

3. Место расположения идентификационного номера:

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. На правой стороне задней панели пола.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
X	W	B	M	A	4	8	N	9	?	A	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: **XWB** – международный идентификационный код изготовителя (WMI) – Акционерное общество "Дженерал Моторс Узбекистан".

поз. 4: Обозначение типа транспортного средства:  
**M** – 2N11 (Spark или R2, SE, SX).

поз. 5: Обозначение коробки передач и типа привода:  
**A** - автоматическая трансмиссия/передний привод.

поз. 6 - 7: Обозначение типа кузова:  
**48** – 5-дверный хэтчбек.

поз. 8: Обозначение типа двигателя:  
**N** – с рабочим объемом 1249 см<sup>3</sup>

поз. 9: Код нейтрализатора: **9** – экологический класс 5.

поз. 10: Модельный год согласно таблице 1 Приложения № 7 к техническому регламенту Таможенного союза ТР ТС 018/2011.

поз. 11: Код сборочного завода:  
**A** – г. Асака.

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации



Подпись



Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-UZ.MT02.00465

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**  
марка Chevrolet или Ravon, тип 2N11, модификация 2N119,  
коммерческое наименование Spark или R2, SE, SX

